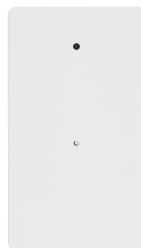
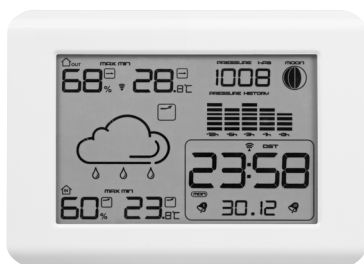


# Wireless weather station

Trådlös väderstation

Trådløs værstation

Langaton sääasema



Art.no.  
36-4440

Model  
IW003N / TW003

Ver. 201107

clas ohlson

English

Svenska

Norsk

Suomi



# Wireless weather station

Art.no 36-4440 Model IW003N/TW003

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our customer services.

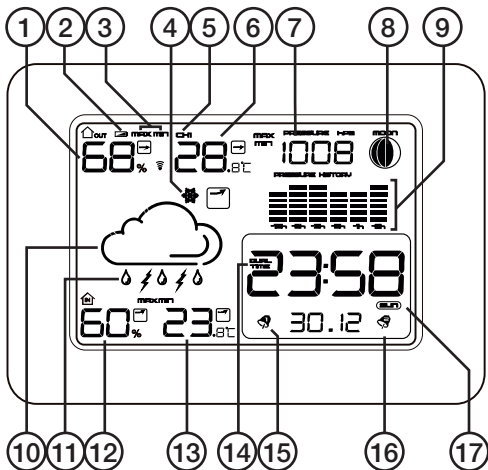
## 1. Safety

- Do not expose the main unit to rain or moisture.
- Never subject the outdoor sensor to temperatures outside the specified range, extensive sunlight, or rain.
- Never mix old and new batteries or alkaline and rechargeable batteries.
- Remove the batteries if the product is not to be used for a long time. Old batteries can begin to leak and damage the product.
- Remember to always insert the batteries according to the markings in the battery compartment. The wrong polarity (+/-) can damage the weather station.
- Damage that has occurred by careless handling is not covered by the guarantee.
- This product must not be dismantled or modified in any way.

## 2. Product description

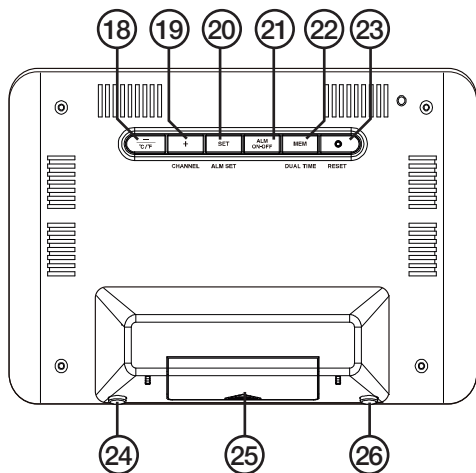
Wireless weather station. Indoor/outdoor temperature, humidity, time and date and simplified forecasts.

### 3. Buttons and functions

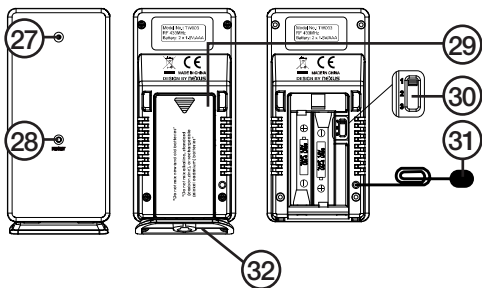


#### Weather Station

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Outdoor humidity                     | 10. Weather forecast    |
| 2. Outdoor sensor low battery indicator | 11. Storm warning       |
| 3. Highest/Lowest temperature           | 12. Indoor humidity     |
| 4. Frost alert                          | 13. Indoor temperature  |
| 5. Outdoor sensor channel               | 14. Local/2nd time zone |
| 6. Outdoor temperature                  | 15. Alarm 1             |
| 7. Barometric pressure                  | 16. Alarm 2             |
| 8. Moon phase                           | 17. Day                 |
| 9. 12-hour barometric pressure          |                         |



- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 18. [- /°C/°F] Temperature selector | 24. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/backlight button (by pressing the weather station down) |
| 19. [+ /CHANNEL] Channel selector   | 25. Battery cover   |
| 20. [SET /ALM SET] Clock settings   | 26. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/backlight button (by pressing the weather station down) |
| 21. [ALM ON/OFF] Alarm settings     |   |
| 22. [MEM /DUAL TIME] Time display   |   |
| 23. [RESET] Reset button            |   |



## Sensor

- 27. LED indicator
- 28. [RESET] reset button
- 29. Battery cover
- 30. Channel selector
- 31. Sensor
- 32. Foot/hanger

## 4. Getting started

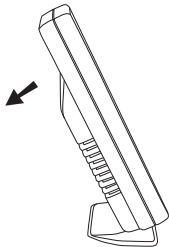
### 4.1 Inserting batteries (batteries sold separately)

#### *Weather station (receiver)*

Remove the battery cover by pressing down and sliding it forward in the direction of the arrow and insert three AA/LR6 batteries. Make sure to install the batteries according to the polarity (+/-) markings in the battery compartment.

## Sensor

The sensor has a removable foot. The foot must be removed before the battery compartment can be opened. Procedure:



1. Press the sensor backwards from the foot until it becomes detached and wiggle it out.
2. Remove the battery cover by pressing down and sliding it forward in the direction of the arrow and insert two AAA/LR03 batteries. Make sure to install the batteries according to the polarity (+/-) markings in the battery compartment.
3. Replace the battery cover.
4. Press the foot securely to the bottom or to the back of the sensor if you wish to hang it instead.

## Changing the batteries


If the batteries are exposed to very low or very high temperatures for a long time, they can lose their power, thus reducing the range between the sensor and the receiver.

If you notice that the display has become weak, change the weather station's batteries. If the low battery indicator comes on it is also time to replace the sensor's batteries.

## 4.2 Synchronisation of weather station and sensor

The accompanying outdoor sensor is preset to the weather station's channel 1 (CH 1). Press [+ / CHANNEL] one or more times to select channel 1 (CH1).

As soon as you insert the batteries, synchronisation starts automatically. The units should therefore be placed near to one another to ensure that synchronisation succeeds (if the outdoor temperature appears on the display synchronisation has succeeded). Once synchronised, the sensor and weather station can be placed in their intended locations within a functional range.

1. Synchronising an additional sensor: Press [+ / CHANNEL] one or more times on the weather station to select channel 2 (CH2).
2. Hold in [+ / CHANNEL] until  starts to flash; the weather station will now start to search for a sensor on channel 2.
3. Remove the battery cover of the second sensor, set the selector to position 2 and then insert two batteries according to the polarity markings. Replace the battery cover.
4. The temperature and humidity readings from sensor 2 will now be shown at the same time as the CH2 symbol. If no readings are shown on channel 2, you must reset and repeat the synchronisation procedure: Press [RESET] on the front of sensor 2 once.
5. Repeat the above procedure for sensor 3 if required.

### 4.3 Setting the time and date

1. Depress [SET/ALM SET] for about 2 seconds. The year setting will flash and "Yr" will be shown. Press [+] or [-] to set the year.
2. Press [SET/ALM SET], until the month setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the month.
3. Press [SET/ALM SET] until the date setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the date.
4. Press [SET/ALM SET] until the clock setting begins to flash "00". Press [+] or [-] to set the time zone (see Dual time section).
  - "00" = Local time.
  - "01" = +1 h from local time.
  - "-01" = -1 h from local time.
5. Press [SET/ALM SET] until the clock setting begins to flash "24hr". Press [+] or [-] to select a 12 or 24 hour clock display.
6. Press [SET/ALM SET] until the hour setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the hours.
7. Press [SET/ALM SET] until the minutes setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the minutes.
8. Press [SET/ALM SET] or wait about 10 seconds to return to normal mode.



## 4.4 Selecting a sensor location

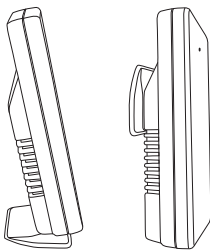
The sensor's job is to measure temperature and humidity.

1. Outside temperature is measured at the end of the sensor lead (this can be hung through a window, hung up or stuck on into place).
2. Humidity is measured by the sensor unit itself. If outdoor humidity is to be measured, the sensor itself must also be placed outdoors. If the sensor is placed outdoors it must be protected from rain, extreme damp, etc.

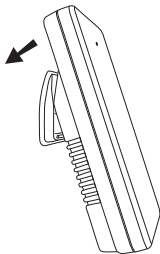
Remember that the sensor's batteries will wear out faster when placed outdoors.

### ***Foot/hanger***

The sensor has a foot that can be fastened to the bottom or back of the sensor. It can be used free-standing on a desk, window sill, etc. or hung on a wall.



When changing batteries push the sensor away from the foot to loosen it.



## 5. Operation

### 5.1 Setting the alarm

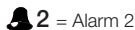
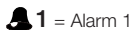
#### *Setting the alarm time*

The weather station has dual alarm times, A1 and A2, which are set separately.

1. Press [SET/ALM SET] once. Both the alarm time and "A1" will be displayed (to set Alarm time 2, press [SET/ALM SET] again until "A2" is shown and proceed to step 2).
2. Depress [SET/ALM SET] for about 2 seconds, until the hours setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the hours.
3. Press [SET/ALM SET] until the minutes setting begins to flash. Press [+] or [-] to set the minutes.
4. Press [SET/ALM SET] again until the day setting begins to flash. Press [+] or [-] to select the day/s for alarm activation.
  - MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN – Alarm activated everyday
  - MON, TUE, WED, THU, FRI – Alarm activated weekdays only
  - SAT, SUN – Alarm activated on the weekends only
5. Press [SET/ALM SET] or wait about 10 seconds to return to normal mode.

#### *Activating the alarm*

Press [ALM ON-OFF] the required number of times to either activate or turn off alarms 1 and 2. The following symbols show that the alarm/s is activated:



#### *Turning off the alarm/snooze*

The alarm will sound at the set time and the alarm icon will flash.

1. Press the weather station down onto its [SNOOZE/LIGHT] buttons to temporarily turn off the alarm and activate the snooze function. The alarm symbol will continue to flash and the alarm will repeat after 5 minutes.
2. To turn off the alarm completely press [ALM ON-OFF]. The alarm symbol will disappear and the alarm will now reactivate at the same time on the next set day.

## 5.2 Backlight

The backlight is activated by pressing the weather station down on a flat surface. The light will automatically go out after a few seconds.

## 5.3 Changing temperature units (°C/°F)

Press [- /°C/°F] to change temperature units.

## 5.4 Dual time

1. If the dual time is set then this can be displayed by depressing [MEM/DUAL TIME] for about 2 seconds. The secondary time will be shown and "DUAL TIME" will be displayed.
2. Depress [MEM/DUAL TIME] to return to local time. The DUAL TIME symbol will disappear.

# 6. Weather forecasts and trends

## 6.1 Weather forecasts (10)

The weather station measures barometric pressure and gives 12–24 hour forecasts within a radius of 30–50 km of the weather station.

The following symbols are used in forecasts:



Sun



Partly cloudy



Cloudy



Rain showers



Thunder  
showers



Frost alert

## Trends

The trend arrow for barometric pressure is shown to the right of the forecast display.

 indicates that barometric pressure is rising and weather is forecast to improve.

 indicates that barometric pressure is falling and weather is forecast to worsen.

 indicates even barometric pressure and weather is forecast to remain unchanged.

## Barometric history (12)


The graph shows a 12 hour record of the latest barometric readings.


### Things to consider

- When the weather station is installed you can ignore its forecasts for the first 12–24 hours as it needs some time to adjust to a new location before providing reliable forecasts.
- Absolute precision cannot be guaranteed. The weather forecast function has an accuracy of about 75%, due to the fact that it is designed to be used in many different types of conditions.
- If the weather station is moved to a location with a significant difference in the height above sea level, the batteries should be removed and then reinserted again after about 20 seconds. By doing this the weather station is reset to its new location and prevents false readings and forecasts. The weather forecasts during the first 24 hours of use after any battery change are unreliable.

## 6.2 Temperature and humidity trends

The trend arrows are shown to the right of the temperature and humidity readings.

 is shown when the latest temperature/humidity readings are 1 °C or 5 % higher than the previous readings.

 is shown when the latest temperature/humidity readings are 1 °C or 5 % lower than the previous readings.

 is shown when the latest temperature/humidity readings are within +/-1 °C or +/- 5 % of the previous readings.

## 6.3 Viewing max and min readings

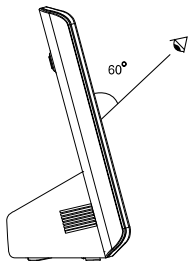
- Press [MEM/DUAL TIME] to view the highest temperature, humidity and barometric pressure readings. "MAX" will be displayed.
- Press [MEM/DUAL TIME] again to view the lowest temperature, humidity and barometric pressure readings. "MIN" will be displayed.

### *Resetting the max and min values*

When either the max or min readings are showing, depress [MEM/DUAL TIME] to reset the values.

## 6.4 Viewing angle

The display's viewing angle is best within 60° from the top of the screen. The display can therefore seem weak when viewed directly head on.



## 7. Care and maintenance

Use a soft damp cloth to wipe the product. Never use solvents or abrasive cleaning agents.

## 8. Troubleshooting

Display shows no readings.	Press [RESET] on the back of the weather station. Check and change the receivers's batteries if necessary.
The temperature and humidity readings are not shown from the outdoor sensor.	Make sure the correct channel is set on the receiver. Press [+ / CHANNEL] the required number of times to select the right channel. Check and change the sensor's batteries if needed. Try shortening the distance between sensor and receiver.
	The receiver and sensor must be re-synchronised.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Press [+ / CHANNEL] on the receiver to select the desired channel for the sensor.</li> <li>2. Depress [+ / CHANNEL] on the receiver until it begins scanning.</li> <li>3. Then press [RESET] on the sensor.</li> <li>4. Synchronisation is successful once sensor readings start appearing on the display.</li> </ol>
Temperature, humidity or barometric pressure readings are incorrect.	Press [RESET] on the back of the weather station. Make sure the weather station/sensor is not exposed to heating or cooling units.

## 9. Disposal

Disposal of this product should be in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

## 10. Specifications

Weather station batteries	3 x AA/LR6 batteries (not included)
Sensor batteries	2 x AAA/LR03 batteries (not included)

Receiver size	170 x 125 x 55 mm
Sensor size	50 x 111 x 22 mm

### Range

Indoors	-10 °C to +50 °C (20–95 % humidity)
Outdoors	-50 °C to +70 °C (20–95 % humidity)

Temperature resolution	0.1 °C
Humidity resolution	1 % (RH)
Update interval	Every 30 s
Frequency range	433 MHz
Range	Up to 30 m

### Note:

- Other wireless equipment using the same frequency can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

### ***If you experience problems, try the following:***

- Turn off any existing wireless equipment to see if that could be causing the problem.
- Move the wireless equipment and/or shorten the distance and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc) between the transmitter and receiver.

# Trådlös väderstation

Art.nr 36-4440

Modell IW003N/TW003

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## 1. Säkerhet

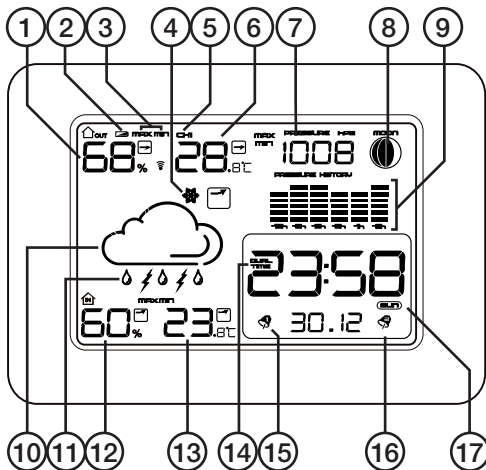
- Inomhusenheten får inte utsättas för regn och fukt.
- Utsätt aldrig utomhusgivaren för temperaturer utanför specificerade värden, långvarigt solljus eller för regn.
- Blanda aldrig gamla och nya batterier eller alkaliska och laddningsbara batterier.
- Ta ur batterierna när produkten inte ska användas under en längre period. Gamla batterier kan börja läcka och skada produkten.
- Tänk på att alltid vända batterierna enligt märkningen. Fel polaritet (+/-) kan skada produkten.
- Skada som uppkommit genom yttre åverkan ersätts inte av garantin.
- Produkten får inte demonteras eller modifieras på något sätt.

## 2. Produktbeskrivning

Trådlös väderstation med visning av inom-/utomhustemperatur, luftfuktighet, tid och datum samt enkel väderprognos.

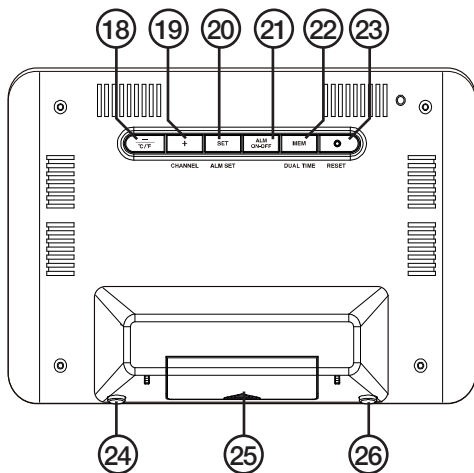


### 3. Knappar och funktioner

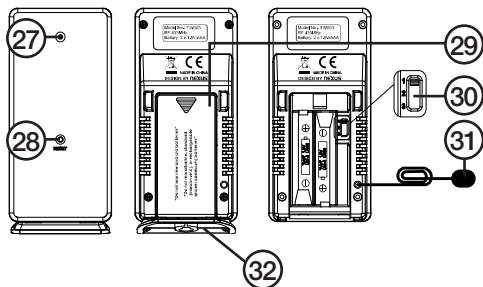


#### Väderstation

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Luftfuktighet utomhus                 | 10. Väderprognos          |
| 2. Låg batterispänning för utomhusgivare | 11. Stormvarningssymbol   |
| 3. Högsta/lägsta temperatur utomhus      | 12. Luftfuktighet inomhus |
| 4. Frostvarnare                          | 13. Inomhustemperatur     |
| 5. Kanal för utomhusgivare               | 14. 2:a tidzon            |
| 6. Utomhustemperatur                     | 15. Alarm 1               |
| 7. Lufttryck                             | 16. Alarm 2               |
| 8. Månfas                                | 17. Veckodag              |
| 9. Lufttryckshistorik senaste 12 tim.    |                           |



- |  |   |
|--|---|
| 18. [- /°C/°F] Välj temperaturvisning          | 24. [SNOOZE/LIGHT]  |
| 19. [+ /CHANNEL] Välj kanal                    | Aktivera snooze och bakgrundsbelysning (tryck väderstationen nedåt) |
| 20. [SET / ALM SET] Inställning av tid         | 25. Batterilucka  |
| 21. [ALM ON/OFF] Aktivera/ stäng av alarm      | 26. [SNOOZE/LIGHT]  |
| 22. [MEM / DUAL TIME] Visa lokaltid/ världstid | Aktivera snooze och bakgrundsbelysning (tryck väderstationen nedåt) |
| 23. [RESET] Återställning                      |   |



## Givare

- 27. LED-indikator
- 28. [RESET] återställning
- 29. Batterilucka
- 30. Kanalväljare
- 31. Givare
- 32. Fot/hängare

## 4. Att komma igång

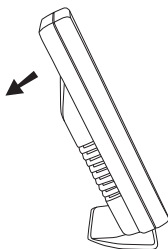
### 4.1 Sätt i batterier (batterier köps separat)

#### Väderstation (mottagare)

Ta bort batteriluckan genom att skjuta den utåt i pilens riktning och sätt i 3 st. AA/LR6- batterier. Se till att placera batterierna med rätt polaritet (+/-) enligt märkningen i batterifacket.

## Givare

Givaren har en löstagbar fot som är monterad på undersidan. Foten måste tas bort innan batteriluckan kan öppnas. Gör så här:



1. Tryck givarens översida bakåt så att foten lossnar.
2. Ta bort batteriluckan genom att trycka den nedåt i pilens riktning och sätt i 2 x AAA/LR03- batterier. Se till att placera batterierna med rätt polaritet (+/-) enligt märkningen i batterifacket.
3. Sätt fast batteriluckan.
4. Tryck fast foten på undersidan eller på baksidan om den ska användas som hängare.

### Byte av batterier

Om batterierna utsätts för mycket låga eller mycket höga temperaturer under en längre tid kan batterierna förlora effekten, vilket gör att räckvidden mellan givare och mottagare minskar.


När displayen lyser svagare är det dags att byta batterier i mottagaren.

Om symbolen för svagt batteri visas i displayen är det dags att byta batterier i givaren.

## 4.2 Synkronisering av väderstation och givare

Medföljande utomhusgivare är förinställd för väderstationens kanal 1 (CH1). Tryck en eller flera gånger på [+ / CHANNEL] på väderstationen för att visa kanal 1 (CH1).

När du sätter i batterierna startar synkroniseringen av givaren och mottagaren automatiskt. Placera därför enheterna nära varandra för att försäkra dig om att synkroniseringen lyckas (när utomhustemperaturen visas i displayen har synkroniseringen lyckats). Placera därefter givare och sändare på dess tänkta platser inom funktionsområdet.

1. Synkronisering med ytterligare en givare: Tryck en eller flera gånger på [+ / CHANNEL] på väderstationen för att visa kanal 2 (CH2).
2. Håll in [+ / CHANNEL] tills ikonen  blinkar, väderstationen kommer nu att söka efter en givare på kanal 2.
3. Öppna batterilocket på givare 2 och ställ omkopplaren i läge 2 och sätt i två batterier enligt märkningen. Sätt tillbaka batterilocket.
4. Temperatur och luftfuktighet från givare 2 kommer snart att visas samtidigt som CH2 symbolen. Om inte några mätdata för kanal 2 visas måste du nollställa och göra om: Tryck en gång på [RESET] på framsidan av givare 2.
5. Gör lika för givare 3.

### 4.3 Ställa in tid och datum

1. Tryck och håll in [SET/ALM SET] i ca 2 sekunder. Årtalet blinkar och symbolen "Yr" visas. Tryck [+] och [-] för att ange årtal.
2. Tryck [SET/ALM SET], månadsangivelsen blinkar i displayen. Tryck [+] och [-] för att ange månad.
3. Tryck [SET/ALM SET], datumet blinkar. Tryck [+] och [-] för att ange datum.
4. Tryck [SET/ALM SET], "00" blinkar. Tryck [+] och [-] för att ställa in tidzon (se avsnitt Världstid).
  - "00" = Lokal tid.
  - "01" = +1 h från lokal tid.
  - "-01" = -1 h från lokal tid.
5. Tryck [SET/ALM SET], "24hr" blinkar. Tryck [+] eller [-] för att välja 12- eller 24-timmarsvisning.
6. Tryck [SET/ALM SET], timangivelsen blinkar. Tryck [+] eller [-] för att ange timme.
7. Tryck [SET/ALM SET], minutangivelsen blinkar. Tryck [+] eller [-] för att ange minut.
8. Tryck igen på [SET/ALM SET] eller vänta ca 10 sekunder för att återgå till normalläget.

## 4.4 Placering av givare

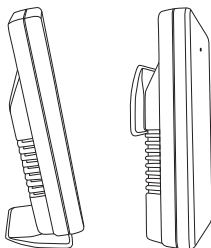
Givaren mäter temperatur och luftfuktighet.

1. Yttertemperaturen mäts av sensorn i änden på kabeln från givaren (den kan hängas ut genom ett fönster, hängas upp eller klistras fast).
2. Luftfuktigheten mäts i givaren som normalt placeras inomhus, om luftfuktigheten utomhus ska visas måste givaren placeras utomhus. Om givaren placeras utomhus måste den placeras så att den är skyddad från regn, smältvatten etc.

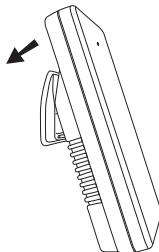
Tänk på att givarens batterier kan ta slut fortare om den placeras utomhus.

### Fot/hängare

Givaren har en fot som kan sättas fast under eller på baksidan av givaren så att den kan ställas på ett bord, på en fönsterbänk etc. eller hängas upp på en vägg.



Vid batteribyte måste givaren tryckas in i överkant för att lossa den från foten.



## 5. Användning

### 5.1 Använda alarmet

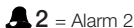
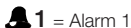
#### Ställa in alarmtiden

Väderstationen har dubbla alarmtider, A1 och A2, som kan ställas in separat.

1. Tryck en gång på [SET/ALM SET]. Alarmtiden och "A1" visas i displayen (för att ställa in Alarmtid 2, tryck igen på [SET/ALM SET] till "A2" visas och fortsatt sedan till steg 2).
2. Tryck och håll in [SET/ALM SET] i ca 2 sekunder, timangivelsen blinkar. Tryck [+] eller [-] för att ange timme.
3. Tryck [SET/ALM SET], minutangivelsen blinkar. Tryck [+] eller [-] för att ange minut.
4. Tryck igen på [SET/ALM SET], symbolerna för dagar blinkar. Tryck [+] eller [-] för att välja vilka dagar alarmet skall ljuda.
  - MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN – Alarm alla dagar
  - MON, TUE, WED, THU, FRI – Alarm endast måndag till fredag
  - SAT, SUN – Alarm endast lördag och söndag
5. Tryck igen på [SET/ALM SET] eller vänta ca 10 sekunder för att återgå till normalläget.

#### Aktivera alarmet

Tryck en eller flera gånger på [ALM ON-OFF] för att aktivera eller stänga av Alarm 1 och Alarm 2. En symbol visas när respektive alarm är aktiverat:



#### Stäng av alarmet/Repeterad väckning (snooze)

Vid den inställda alarmtiden ljuder alarmet samtidigt som respektive alarm-symbol blinkar.

1. Tryck väderstationen nedåt [SNOOZE/LIGHT] för att tillfälligt stänga av alarmet och repetera väckningen (Snooze). Alarmsymbolen fortsätter att blinka och alarmet ljuder igen efter 5 minuter.
2. För att helt stänga av alarmet, tryck en gång på [ALM ON-OFF]. Alarmsymbolen slutar blinka och larmet kommer att ljuda igen den inställda tiden nästa dag.

## 5.2 Bakgrundsbelysning

Displayens bakgrundsbelysning tänds genom att trycka på ovensidan av väderstationen. Belysningen slöcknar automatiskt efter några sekunder.

## 5.3 Ändra temperaturenhet (°C/°F)

Tryck [- /°C/°F] för att ändra temperaturvisning.

## 5.4 Världstid

1. Om en världstid (sekundär tid) är angiven kan denna visas genom att trycka och hålla in [MEM/DUAL TIME] i ca 2 sekunder. Den sekundära tiden visas och symbolen "DUAL TIME" tänds.
2. Tryck igen och håll in [MEM/DUAL TIME] för att återgå till lokal tid. Symbolen DUAL TIME släcks.

# 6. Väderprognos och trend

## 6.1 Väderprognos (10)

Väderstationen kan känna av förändringar i lufttrycket, och därmed visa en prognos för vädret 12–24 timmar i ett område inom en radie på 30–50 km från väderstationen.

Med dessa symboler visas väderprognosen på displayen:



Sol



Växlande  
molnighet



Mulet



Regnskurar



Åskskurar






Frostvarning



## Trend

Trendpil för lufttrycket visas på displayen till höger om symbolen för väderprognos.

- När  visas stiger lufttrycket och vädret förväntas bli bättre.
- När  visas sjunker lufttrycket och vädret förväntas bli sämre.
- När  visas är lufttrycket stabilt, och vädret förväntas vara oförändrat.

## Lufttryckshistorik (12)




Grafiken visar lufttryckets trend de senaste 12 timmarna.

## Anmärkningar

- När väderstationen installeras ska du bortse från dess väderprognoser de första 12–24 timmarna eftersom den behöver en viss tid på en ny plats innan den kan ge pålitliga prognoser.
- Absolut exakthet kan inte garanteras. Väderprognosfunktionen har en säkerhet på ca 75 %, beroende på att den är konstruerad för att användas i många olika typer av områden.
- Om väderstationen flyttas till ett ställe med avsevärd skillnad på höjd över havet jämfört med ursprungsplatsen ska du ta ur batterierna och sedan sätta i dem igen efter ca 20 sekunder. Genom att göra detta luras inte väderstationen att känna skillnad i lufttryck och därmed ge en felaktig prognos. Bortse från väderprognoserna de första 24 timmarna efter batteribytet.

## 6.2 Trend för temperatur och luftfuktighet

Trendpilarna visas till höger om angivelserna för temperatur- och luftfuktighet.

-  Visas när senast uppmätta temperatur/luftfuktighet är 1 °C eller 5 % högre än föregående avlästa temperatur/luftfuktighet.
-  Visas när senast uppmätta temperatur/luftfuktighet är 1 °C eller 5 % lägre än föregående avlästa temperatur/luftfuktighet.
-  Visas när senast uppmätta temperatur/luftfuktighet är inom +/- 1 °C eller +/- 5 % än avläst temperatur/luftfuktighet den senaste timmen.

## 6.3 Avläsning av max- och min.-temperatur

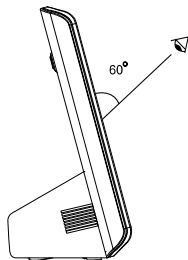
- Tryck [MEM/DUAL TIME] för att avläsa högsta uppmätta temperatur, luftfuktighet och lufttryck. "MAX" visas i displayen.
- Tryck igen på [MEM/DUAL TIME] för att avläsa lägsta uppmätta temperatur, luftfuktighet och lufttryck. "MIN" visas i displayen.

### Återställning av max- och min.-värden

När max- eller min.-temperaturen visas, tryck och håll in [MEM/DUAL TIME] för att återställa högsta och lägsta uppmätta värden.

## 6.4 Displayens betraktningvinkel

Väderstationens display är konstruerad så att den ses bäst i 60° vinkel enligt figuren. Displayen kan därför upplevas som svag när den betraktas rakt framifrån.



## 7. Skötsel och underhåll

Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.

## 8. Felsökning

Displayen visar inga tecken.	Tryck en gång på [RESET] på väderstationens baksida. Kontrollera och byt ut mottagarens batterier.
Temperatur och luftfuktighet från utomhusgivaren visas inte i displayen.	Kontrollera att rätt kanal är inställd på mottagaren. Tryck en eller flera gånger på [+ / CHANNEL] för att välja kanal. Kontrollera och byt ut givarens batterier. Prova att flytta givare och mottagare närmare varandra.
	Mottagaren och givaren måste synkroniseras på nytt.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tryck [+ / CHANNEL] på mottagaren för att välja önskad kanal för givaren.</li> <li>2. Tryck och håll in [+ / CHANNEL] på mottagaren för att starta sökningen.</li> <li>3. Tryck därefter in [RESET] på givaren.</li> <li>4. När givarens temperatur visas i displayen har synkroniseringen lyckats.</li> </ol>
Temperatur, luftfuktighet eller lufttryck visas felaktiskt.	Tryck en gång på [RESET] på väderstationens baksida. Se till att givaren/väderstationen inte är utsatta för externa värmekällor eller kylaggregat.

## 9. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## 10. Specifikationer

Batterityp, väderstation 3 x AA/LR6-batterier (medföljer ej)  
Batterityp, givare 2 x AAA/LR03-batterier (medföljer ej)

Storlek mottagare 170 x 125 x 55 mm  
Storlek givare 50 x 111 x 22 mm

### Mätområde

Inomhus -10 °C till +50 °C (20–95 % luftfuktighet)  
Utomhus -50 °C till +70 °C (20–95 % luftfuktighet)

Upplösning, temperatur 0,1°C  
Upplösning, luftfuktighet 1 % (RH)  
Uppdateringsintervall 30 sek.  
Frekvensområde 433 MHz  
Räckvidd Upp till 30 m

### **Tänk på:**

- Att annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Att räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

### **Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:**

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

# Trådløs værstasjon

Art.nr. 36-4440    Modell IW003N/TW003

Les brukerveiledningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

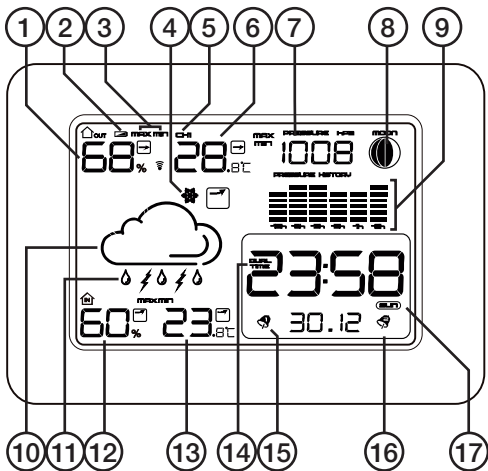
## 1. Sikkerhet

- Innendørsenheten må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Utendørsenheten må ikke utsettes for temperaturer utenfor de spesifiserte verdiene, langvarig sollys eller regn.
- Bland aldri gamle og nye batterier eller alkaliske og ladbare batterier.
- Ta ut batteriene dersom produktet ikke skal brukes på en stund.  
Gamle batterier kan begynne å lekke og skade produktet.
- Husk at batteriene alltid skal ligge den veien som markeringen viser.  
Feil polaritet (+/-) kan skade værstasjonen.
- Garantien gjelder ikke for skader som oppstår ved ytre påvirkninger.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.

## 2. Produktbeskrivelse

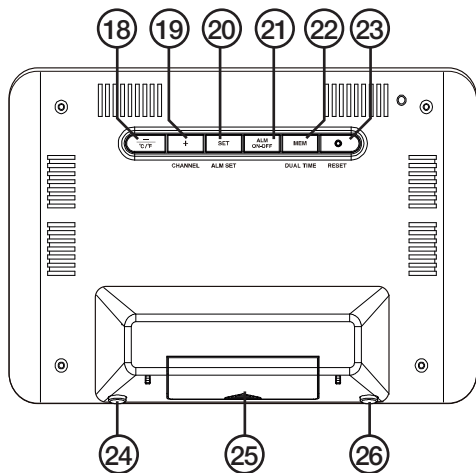
Trådløs værstasjon med visning av inne-/utetemperatur, luftfuktighet, tid og dato, samt en enkel værprognose.

### 3. Knapper og funksjoner

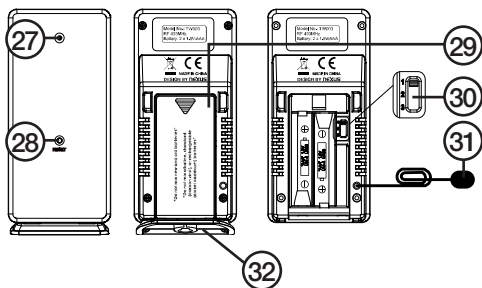


#### Værstasjon

1. Luftfuktighet ute
2. Lavt batterinivå utegiver
3. Høyeste/laveste utendørs temperatur
4. Frostvarsel
5. Kanal for utendørsgiver
6. Temperatur ute
7. Lufttrykk
8. Månefase
9. Historikk for lufttrykk siste 12 timer
10. Værprognose
11. Stormvarsel
12. Luftfuktighet inne
13. Temperatur innendørs
14. 2. tidssone
15. Alarm 1
16. Alarm 2
17. Ukedag



- |  |   |
|--|---|
| 18. [-/°C/°F] Velg temperaturvisning         | 24. [SNOOZE/LIGHT] Aktivere snooze og bakgrunnsbelysning (trykk værstasjonen ned) |
| 19. [+/CHANNEL] Velg kanal                   | 25. Batterilokk   |
| 20. [SET/ALM SET] Innstilling av tid         | 26. [SNOOZE/LIGHT] Aktivere snooze og bakgrunnsbelysning (trykk værstasjonen ned) |
| 21. ALM ON/OFF] Aktivere/deaktivere alarm    |   |
| 22. [MEM/DUAL TIME] Vise lokaltid/verdenstid |   |
| 23. [RESET] Tilbakestilling                  |   |



## Giver

- 27. LED-indikator
- 28. [RESET] tilbakestilling
- 29. Batterilokk
- 30. Kanalvelger
- 31. Giver
- 32. Fot/oppheng

## 4. Kom i gang

### 4.1 Sette i batterier (batterier kjøpes separat)

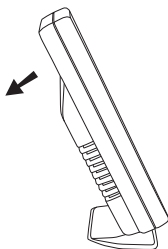
#### *Værstasjon (mottaker)*

Batterilokket åpnes ved å skyves i pilens retning. Sett inn 3 stk. AA/LR6-batterier. Påse at batteriene ligger riktig vei og følg merkingen i batteriholderen.



## Giver

Giveren har en avtakbar fot som er montert på undersiden. Foten må fjernes før batterilokket kan åpnes. Gjør følgende:



1. Trykk giverens overside bakover slik at foten løsner.
2. Ta bort batterilokket ved å trykke det nedover i pilens retning. Sett inn 2 stk. AAA/LR03-batterier. Påse at batteriene ligger riktig vei og følg merkingen i batteriholderen.
3. Sett batterilokket tilbake igjen.
4. Trykk foten på plass på undersiden, hvis produktet skal benyttes stående eller fest det på baksiden hvis det skal henge.

## Skifte av batterier


Dersom batteriene utsettes for veldig lave eller svært høye temperaturer over lengre tid kan batteriene miste effekten. Dette kan føre til at rekkevidden mellom giver og mottaker svekkes.

Når lysintensiteten i displayet blir svakere er det på tide å skifte batterier i mottakeren. Hvis symbolet for svakt batteri vises i displayet er det på tide å skifte batterier i giveren.

## 4.2 Synkronisering av værstasjon og giver

Medfølgende utendørsgiver er forhåndsinnstilt på værstasjonens kanal 1 (CH 1). Trykk en eller flere ganger på [+ / CHANNEL] på værstasjonen for å velge kanal 1 (CH 1).

Når batteriene settes i starter synkroniseringen av giver og mottaker automatisk. Plasser derfor enhetene nær hverandre for å forsikre deg om at synkroniseringen skal lykkes (når utendørstemperaturen vises i displayet er synkroniseringen vellykket). Plasser deretter giver og sender på de tiltenkte stedene og innen rekkevidde av hverandre.

1. Synkronisering med ytterligere en giver: Trykk en eller flere ganger på [+ / CHANNEL] på værstasjonen for å velge kanal 2 (CH 2).
2. Hold [+ / CHANNEL] inne til ikonet  blinker. Nå vil værstasjonen søke etter en giver på kanal 2.
3. Batterilokket på giver nummer 2 åpnes og omkobleren stilles inn i posisjon 2. Sett i to batterier. Plasser polene på batteriene som merket. Sett batterilokket tilbake på plass igjen.
4. Temperatur og luftfuktighet fra giver 2 vil nå snart vises sammen med CH2-symbolet. Hvis det ikke kommer opp noen måledata for kanal 2, må man nullstille værstasjonen og gjenta operasjonen. Trykk da en gang på [RESET], som er plassert på framsiden på giver 2.
5. Ved flere givere, gjenta ovennevnte arbeidsoperasjoner.

### 4.3 Stile inn tid og dato

1. Trykk og hold inne [SET / ALM SET] i ca. 2 sekunder. Årstallet blinker og symbolet «Yr» vises. Trykk [+] og [-] for å stille inn årstall.
2. Trykk [SET/ALM SET], månedsangivelsen blinker i displayet. Trykk [+] og [-] for å stille inn måned.
3. Trykk [SET/ALM SET], datofeltet blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn dato.
4. Trykk [SET/ALM SET], «00» blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn tidssone (se avsnitt Verdenstid).
  - «00» = Lokal tid.
  - «01» = +1 h fra lokal tid.
  - «-01» = -1 h fra lokal tid.
5. Trykk [SET/ALM SET], «24hr» blinker. Trykk på [+] eller [-] for å skifte mellom 12- eller 24-timersvisning.
6. Trykk [SET/ALM SET], timefeltet blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn time.
7. Trykk [SET/ALM SET], minuttangivelsen blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn minuttene.
8. Trykk igjen på [SET/ALM SET] eller vent i ca. 10 sekunder for å gå tilbake til normalmodus.

## 4.4 Plassering av giver(e)

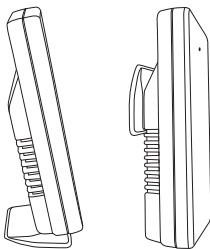
Giveren måler temperatur og luftfuktighet.

1. Utetemperaturen måles av sensoren som sitter på kabelens ende på giveren. Den kan henges ut gjennom et vindu, henges opp eller limes fast.
2. Luftfuktigheten måles i giveren som vanligvis plasseres innendørs. Hvis luftfuktigheten utendørs skal vises må giveren plasseres utendørs. Hvis giveren plasseres utendørs må den plasseres på et sted beskyttet fra regn, smeltevann etc.

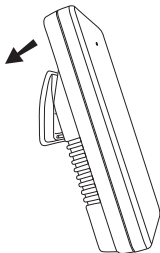
Husk at giverens batterier må skiftes oftere når giver er plassert utendørs.

### **Fot/oppheng**

Giveren har en fot som kan festes under giveren eller på baksiden. Giveren kan enten stå f.eks. på et bord eller den kan henges opp.



Ved skifte av batterier må giveren trykkes inn i overkant for å løsne på foten.



## 5. Bruk

### 5.1 Bruk av alarmen

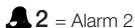
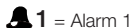
#### *Stille inn alarmtiden*

Værstasjonen har doble alarmtider, A1 og A2, som kan stilles inn separat.

1. Trykk en gang på [SET/ALM SET]. Alarmtiden og «A1» vises i displayet. For å stille inn Alarmtid 2, trykk igjen på [SET/ALM SET] til «A2» vises og fortsett deretter til trinn 2.
2. Trykk og hold [SET / ALM SET] inne i ca. 2 sekunder, til timefeltet blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn timene.
3. Trykk [SET/ALM SET], minuttangivelsen blinker. Trykk [+] og [-] for å stille inn minuttene.
4. Trykk igjen på [SET/ALM SET], symbolene for dager blinker. Trykk [+] eller [-] for å velge hvilke dager alarmen skal varsle.
  - MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN – Alarm alle dager
  - MON, TUE, WED, THU, FRI – Alarm kun mandag til fredag
  - SAT, SUN – Alarm kun lørdag og søndag
5. Trykk igjen på [SET/ALM SET] eller vent i ca. 10 sekunder for å gå tilbake til normalmodus.

#### *Aktivere alarmen*

Trykk en eller flere ganger på [ALM ON-OFF] for å aktivere eller deaktivere Alarm 1 og Alarm 2. Et symbol vises når respektive alarm er aktivert:



#### *Deaktiver alarmen/Repetert vekking (snooze)*

Når alarmtiden inntreffer vil alarmen varsle samtidig som respektive alarm-symbol blinker.

1. Trykk værstasjonen ned [SNOOZE/LIGHT] for å skru av alarmen midlertidig repetert vekking (snooze). Alarmsymbolet fortsetter å blinke og alarmen varsler igjen etter 5 minutter.
2. For å skru alarmen helt av, trykk en gang på [ALM ON-OFF]. Alarmsymbolet slutter å blinke og alarmen vil låte igjen til innstilt tid neste dag.

## 5.2 Bakgrunnsbelysning

Bakgrunnsbelysningen tennes ved å trykke på værstasjonens overkant. Belysningen slukkes automatisk etter noen sekunder.

## 5.3 Temperaturenhet (°C/°F)

Trykk [ $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ ] for å endre temperaturvisingen.

## 5.4 Verdenstid

1. Hvis en verdenstid (sekundærtid) er gitt, kan denne vises ved å trykke inn og holde inne [MEM/DUAL TIME] i ca. 2 sekunder. Den sekundære tiden vises og symbolet «DUAL TIME» tennes.
2. Trykk inn [MEM/DUAL TIME] igjen og hold den inne for å gå tilbake til din lokale tid. Symbolet DUAL TIME slukkes.

# 6. Værprognose og trend

## 6.1 Værprognose (10)

Denne værstasjonen kan registrere forandringer i lufttrykket, og kan dermed forutse været 12–24 timer framover i et område på 30–50 km fra mottakeren. Med disse symbolene vises værprognosen i displayet:



Sol



Skiftende skydekke



Overskyet



Regn



Torden



Varsel om frost

## Trend

Piler som indikerer trend i lufttrykket er plassert til høyre for symbolet for værprognose i displayet.

Når  vises, stiger lufttrykket og været forventes å bli bedre.

Når  vises, synker lufttrykket og været forventes å bli verre.

Når  vises, er lufttrykket stabilt, og været forventes å være uendret.

## Lufttrykkshistorikk (12)

Grafikken viser lufttrykkets trend de siste 12 timene.


## Anmerkninger

- Når værstasjonen installeres skal du se bort fra værprognosene de første 12–24 timene fordi den trenger en viss tid på seg på det nye stedet.
- Det kan ikke garanteres av prognosene stemmer eksakt. Værprognosefunksjonen har en sikkerhet på ca. 75 %, avhengig av om den er konstruert for å brukes i mange forskjellige typer områder.
- Hvis værstasjonen flyttes til et sted med stor forskjell på høyden over havet i forhold til utgangsplassen, skal du ta ut batteriene og deretter sette dem inn igjen etter ca. 20 sekunder. Ved å gjøre dette lures ikke værstasjonen til å gi gale værprognoser. Se bort fra værprognosene de første 24 timene etter skifte av batteri.

## 6.2 Trendvisning for temperatur og luftfuktighet

Trendpilene vises til høyre for angivelsene for temperatur- og luftfuktighet.

 Viser når siste målte temperatur/luftfuktighet var 1 °C eller 5 % høyere enn forrige avleste temperatur/luftfuktighet.

 Viser når siste målte temperatur/luftfuktighet var 1 °C eller 5 % lavere enn forrige avleste temperatur/luftfuktighet.

 Viser når siste målte temperatur/luftfuktighet var innenfor +/- 1 °C eller +/- 5 % av forrige avleste temperatur/luftfuktighet den seneste timen.

## 6.3 Avlesing av maks- og min.-temperatur

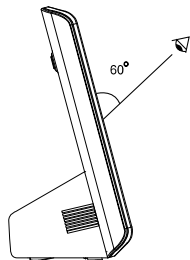
- Trykk [MEM/DUAL TIME] for å lese av høyeste målte temperatur, luftfuktighet og lufttrykk. «MAX» vises i displayet.
- Trykk [MEM/DUAL TIME] en gang til for å lese av laveste målte temperatur, luftfuktighet og lufttrykk. «MIN» vises i displayet.

### **Stille tilbake maks- og min.-verdiene**

Når maks- og min.-temperaturen vises, trykk og hold inne [MEM/DUAL TIME] for å stille tilbake høyeste og laveste målte verdier.

## 6.4 Displayets betraktningvinkel

Værstasjonens display er konstruert slik at det leses best av i en 60° vinkel, se fig. Displayet kan derfor oppleves som svakt når det sees på rett forfra.



## 7. Stell og vedlikehold

Rengjør med en lett fuktet klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.

## 8. Feilsøking

Displayet viser ikke noe.	Trykk en gang på [RESET] på værstasjonens bakside. Kontroller og skift batterier ved behov.
Temperaturen og luftfuktigheten fra utendørgiveren vises ikke i displayet.	Kontroller at riktig kanal er valgt på mottaker. Trykk en eller flere ganger på [+ / CHANNEL] for å velge kanal. Kontroller og skift batterier ved behov. Flytt giveren og mottakeren nærmere hverandre.
	Mottaker og giver må synkroniseres på nytt. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Trykk [+ / CHANNEL] på mottakeren for å velge ønsket kanal for giveren.</li><li>2. Trykk og hold inne [+ / CHANNEL] på mottakeren for å starte søket.</li><li>3. Trykk deretter inn [RESET] på utendørgiveren.</li><li>4. Når utetemperaturen vises i displayet er synkroniseringen vellykket.</li></ol>
Temperatur, luftfuktighet eller lufttrykk vises feil.	Trykk en gang på [RESET] på værstasjonens bakside. Påse at giver/mottaker ikke er utsatt for eksterne varmekilder eller kjøleaggregater.

## 9. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.



## 10. Spesifikasjoner

Batteritype, værstasjon	3 x AA/LR6-batterier (medfølger ikke)
Batteritype, giver	2 x AAA/LR03-batterier (medfølger ikke)

Størrelse mottaker	170 x 125 x 55 mm.
Størrelse giver	50 x 111 x 22 mm.

### Måleområde

Innendørs	-10 til +50 °C (20–95 % luftfuktighet)
Utendørs	-50 til +70 °C (20–95 % luftfuktighet)

Oppløsning, temperatur	0,1 °C
Oppløsning, luftfuktighet	1 % (RH)
Oppdateringsintervall	30 sekunder
Frekvensområde	433 MHz
Rekkevidde	Inntil 30 m

### **Husk følgende:**

- *At annet trådløst utstyr, som er innstilt på samme frekvens, kan påvirke rekkevidden negativt.*
- *At rekkevidden på alt trådløst utstyr påvirkes av hindringer som er mellom sender og mottaker (en betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til en gipsvegg).*

### **Ved problemer, prøv følgende:**

- *Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere om de er årsak til problemene.*
- *Flytt det trådløse utstyret og gjør avstanden mellom sender og mottaker mindre. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).*

# Langaton sääasema

Tuotenro 36-4440

Malli IW003N/TW003

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

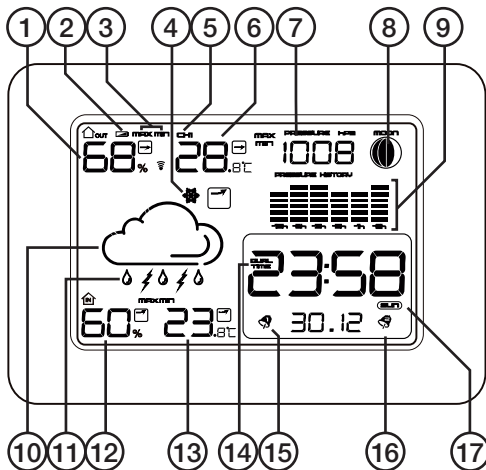
## 1. Turvallisuus

- Sisäyksikköä ei saa altistaa sateelle ja kosteudelle.
- Älä altista ulkoanturia määriteltyjä arvoja korkeammille tai alhaisemmille lämpötiloille, pitkäaikaiselle auringonvalolle tai sateelle.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja äläkä alkaliparistoja ja ladattavia akkuja keskenään.
- Poista paristot, mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Vanhat paristot voivat vuotaa ja vioittaa laitetta.
- Muista asettaa paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti. Väärä napaisuus (+/-) saattaa vioittaa laitetta.
- Takuu ei kata ulkoisesta vahingonteosta johtuvia vahinkoja.
- Älä pura tai muuta tuotetta.

## 2. Tuotekuvaus

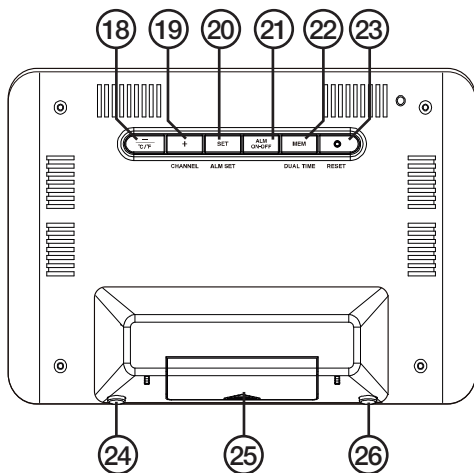
Langaton sääasema, joka näyttää sisä- ja ulkolämpötilan, ilmankosteuden, kellonajan ja päiväyksen sekä yksinkertaisen sääennusteen.

### 3. Painikkeet ja toiminnot

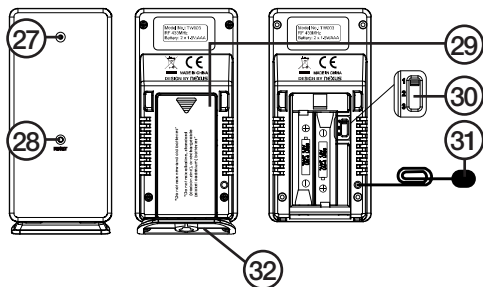


#### Sääasema

1. Ilmankosteus ulkona
2. Ulkoanturilla matala paristojännite
3. Korkein/matalin ulkolämpötila
4. Hallavaroitin
5. Ulkoanturin kanava
6. Ulkolämpötila
7. Ilmanpaine
8. Kuunvaihe
9. Viimeisen 12 tunnin ilmanpaine tiedot
10. Sääennuste
11. Myrskyvaroituskuvake
12. Sisäilmankosteus
13. Sisälämpötila
14. Toinen aikavyöhyke
15. Herätys 1
16. Herätys 2
17. Viikonpäivä



- |  |  |
|--|--|
| 18. [- /°C/°F] Lämpötilan näyttötavan valinta          | 24. [SNOOZE/LIGHT]<br>Torkkuajastimen ja taustavalon aktivoiminen (paina sääasemaa alaspäin) |
| 19. [+/CHANNEL] Kanavan valinta                        | 25. Paristolokero  |
| 20. [SET/ALM SET] Ajan asettaminen                     | 26. [SNOOZE/LIGHT]<br>Torkkuajastimen ja taustavalon aktivoiminen (paina sääasemaa alaspäin) |
| 21. [ALM ON/OFF] Herätyksen aktivoiminen/sammuttaminen |  |
| 22. [MEM/DUAL TIME] Paikallinen aika / maailman aika   |  |
| 23. [RESET] Asetusten palautus                         |  |



## Anturit

- 27. Led-merkkivalo
- 28. [RESET] Asetusten palautus
- 29. Paristolokero
- 30. Kanavanvalitsin
- 31. Anturi
- 32. Jalka/ripustin

## 4. Käytön aloittaminen

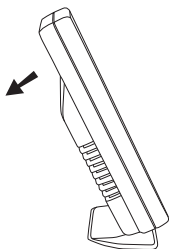
### 4.1 Paristojen asettaminen (paristot myydään erikseen)

#### Sääasema (vastaanotin)

Avaa paristolokeron kansi työntämällä sitä nuolen suuntaan ja aseta lokeroon 3 kpl AA/LR6-paristoa. Varmista, että asetat paristot paristolokeron napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti.

## Anturi

Anturin alla on irrotettava jalka. Jalka täytyy irrottaa, jotta paristolokeron kannen saa avattua. Toimi näin:



1. Työnnä anturin yläosaa taaksepäin niin, että jalka irtoaa.
2. Avaa paristolokeron kansi työntämällä sitä alaspäin nuolen suuntaan ja aseta lokeroon 2 kpl AAA/LR03-paristoa. Varmista, että asetat paristot paristolokeron napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti.
3. Laita paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
4. Paina jalka kiinni alapuolelle tai takapuolelle, jos tarkoituksena on käyttää sitä ripustimena.

## Paristojen vaihto

Paristot saattavat menettää tehoaan, mikäli ne altistuvat erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille pidemmän aikaa. Tämä taas vähentää anturin ja vastaanottimen välistä kantamaa.

Kun näytön teksti heikkenee, on aika vaihtaa vastaanottimen paristot.


Jos heikon pariston kuvake ilmestyy näytölle, on aika vaihtaa anturin paristot.

## 4.2 Sääaseman ja anturin synkronointi

Pakkauksen ulkoanturi on esiasetettu sääaseman kanavalle 1 (CH1).

Paina kerran tai useamman kerran sääaseman painiketta [+ / CHANNEL], kunnes valittuna on kanava 1 (CH1).

Kun asetat paristot paikoilleen, anturin ja vastaanottimen synkronointi alkaa automaattisesti. Aseta yksiköt lähekkäin synkronoinnin onnistumisen varmistamiseksi (synkronointi on onnistunut, kun näytöllä näkyy ulkolämpötila). Aseta tämän jälkeen anturi ja lähetin paikoilleen toiminta-alueen sisäpuolella.

1. Synkronointi toisen anturin kanssa: Paina kerran tai useamman kerran sääaseman painiketta [+ / CHANNEL], kunnes valittuna on kanava 2 (CH2).
2. Paina [+ / CHANNEL], kunnes  vilkkuu. Sääasema etsii nyt anturia kanavalla 2.
3. Avaa anturin 2 paristolokero ja aseta valitsin asentoon 2. Aseta kaksi paristoa merkintöjen mukaisesti. Laita paristolokeron kansi takaisin paikalleen.
4. Näytölle ilmestyy kohta anturin 2 lämpötila ja ilmankosteus sekä CH2-kuvake. Jos näkyviin ei tule kanavan 2 mittaus tietoja, anturi täytyy nollata ja asetus tehdä uudelleen: Paina kerran anturin 2 etupuolella olevaa [RESET]-painiketta.
5. Toimi samoin anturin 3 kohdalla.

### 4.3 Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

1. Paina ja pidä pohjassa [SET/ALM SET]-painiketta n. 2 sekunnin ajan. Vuosiluku vilkkuu ja näytöllä näkyy "Yr". Aseta vuosiluku painikkeilla [+] ja [-].
2. Paina [SET/ALM SET], jolloin kuukaudet vilkkuvat näytöllä. Aseta kuukausi painikkeilla [+] ja [-].
3. Paina [SET/ALM SET], jolloin päivät vilkkuvat. Aseta päivä painikkeilla [+] ja [-].
4. Paina [SET/ALM SET], jolloin "0" vilkkuu. Valitse aikavyöhyke painikkeilla [+] ja [-].
  - "00" = Paikallinen aika
  - "01" = Paikallinen aika +1 h
  - "-01" = Paikallinen aika -1 h
5. Paina [SET/ALM SET], jolloin "24hr" vilkkuu. Valitse 12 tai 24 tunnin näyttötapa painikkeilla [+] ja [-].
6. Paina [SET/ALM SET], jolloin tunnit vilkkuvat. Aseta tunnit painikkeilla [+] ja [-].
7. Paina [SET/ALM SET], jolloin minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit painikkeilla [+] ja [-].
8. Palaa normaalitilaan painamalla uudestaan [SET/ALM SET] tai odota n. 10 sekuntia.

## 4.4 Anturin sijoittaminen

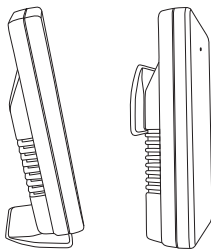
Anturi mittaa lämpötilan ja ilmankosteuden.

1. Ulkolämpötila mitataan anturin johdon päässä olevalla tunnistimella (sen voi antaa roikkua ulos ikkunasta tai ripustaa tai teipata kiinni).
2. Imankosteus mitataan sisälle laitettavalla anturilla. Jos haluat tietää ulkoilman kosteuden, tulee anturi laittaa ulos. Ulkotiloissa anturi tulee asettaa sateelta, sulamisvedeltä jne. suojattuun paikkaan.

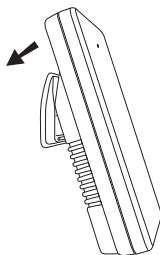
Anturin paristot saattavat tyhjentyä nopeammin ulkona.

### *Jalka/ripustin*

Anturissa on jalka, jonka voi kiinnittää anturin alle tai takapuolelle, jotta anturin voi asettaa pöydälle, ikkunalaudalle jne. tai ripustaa seinälle.



Paristonvaihhdossa anturin yläosaa painetaan jalan irrottamiseksi.





## 5. Käyttö

### 5.1 Herätys

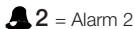
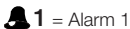
#### *Herätysajan asettaminen*

Sääasemassa on kaksi herätysaikaa, A1 ja A2, joihin voidaan asettaa eri herätysajat.

1. Paina kerran [SET/ALM SET]. Näytöllä näkyy herätysaika ja "A1" (asetta herätysaika 2 painamalla [SET/ALM SET] uudestaan, kunnes "A2" näkyy, ja jatka tämän jälkeen kohtaan 2).
2. Paina [SET/ALM SET] noin 2 sekunnin ajan, kunnes tunnit vilkkuvat näytöllä. Aseta tunnit painikkeilla [+] ja [-].
3. Paina [SET/ALM SET], jolloin minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit painikkeilla [+] ja [-].
4. Paina uudelleen [SET/ALM SET], jolloin päivät vilkkuvat. Valitse päivät, jolloin haluat herätyksen soivan, painikkeilla [+] ja [-].
  - MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN – Herätys joka päivä
  - MON, TUE, WED, THU, FRI – Herätys maanantaista perjantaihin
  - SAT, SUN – Herätys vain lauantaisin ja sunnuntaisin
5. Palaa normaalitilaan painamalla uudestaan [SET/ALM SET] tai odota n. 10 sekuntia.

#### *Herätyksen aktivointi*

Paina kerran tai useamman kerran [ALM ON-OFF], kun haluat aktivoida tai sammuttaa herätys 1:n ja herätys 2:n. Näytöllä näkyy kuvake, kun herätykset on aktivoitu:



#### *Herätyksen sammuttaminen / Torkkutoiminto (snooze)*

Asetettuna herätysajankohtana kuuluu hälytysääni, ja herätyskuvake vilkkuu.

1. Voit sammuttaa äänen väliaikaisesti ja laittaa torkkutoiminnon päälle painamalla sääasemaa alaspäin (SNOOZE/LIGHT). Herätyskuvake vilkkuu edelleen ja hälytysääni soi uudelleen 5 minuutin kuluttua.
2. Sammuta herätys kokonaan painamalla [ALM ON-OFF]. Herätyskuvake ei enää vilku ja herätys soi uudestaan asetettuna herätysaikana seuraavaksi valittuna herätyspäivänä.

## 5.2 Taustavalo

Näytön taustavalo syttyy, kun painat sääaseman yläreunaa. Valo sammuu automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

## 5.3 Lämpötilan yksikön (°C/°F) vaihtaminen

Vaihda lämpötilan yksikköä painamalla [- /°C/°F].

## 5.4 Maailmanaika

1. Jos maailmanaika (sekundaarinen aika) on asetettu, sen saa näkyviin painamalla [MEM/DUAL TIME] n. 2 sekunnin ajan. Sekundaarinen aika näkyy ja "DUAL TIME" -kuvake syttyy.
2. Palaa paikalliseen aikaan painamalla [MEM/DUAL TIME] uudelleen ja pitämällä painiketta pohjassa, kunnes DUAL TIME sammuu.

# 6. Sääennuste ja kehitys

## 6.1 Sääennuste (10)

Sääasema tunnistaa ilmanpaineen muutokset ja pystyy ennustamaan 12–24 tunnin sään 30–50 kilometrin säteellä sääasemasta.

Sääennusteessa käytetään seuraavia kuvakkeita:



Aurinkoista



Vaihtelevaa pilvisyyttä



Pilvistä



Sadekuuroja



Ukkoskuuroja



Hallavaroitus

## Kehitys

Ilmanpaineen kehitys (nuoli) näkyy näytöllä sääennustekuvakkeen oikealla puolella.

- ↗ Ilmanpaine nousee ja sään ennustetaan paranevan.
- ↘ Ilmanpaine laskee ja sään ennustetaan huononevan.
- Ilmanpaine on vakaa, sään ennustetaan pysyvän samankaltaisena.

## Ilmanpaineen historia (12)

Kuvio näyttää ilmanpaineen kehityssuunnan viimeisen 12 tunnin aikana.

### Ota huomioon seuraavat seikat

- Sääaseman tulee olla 12–24 tuntia uudessa paikassa, jotta se voi antaa luotettavia sääennustuksia. Tämän vuoksi ensimmäisen vuorokauden ennustukseen ei tule luottaa.
- Sääaseman täydellistä tarkkuutta ei voida taata. Sääennustuksen tarkkuus on noin 75 %, sillä se on tehty toimimaan monissa erilaisissa ympäristöissä.
- Mikäli sääasema siirretään paikkaan, jonka korkeus merenpinnan yläpuolelta eroaa selvästi edellisestä paikasta tulee pariston poistaa ja laittaa takaisin paikoilleen noin 20 sekunnin kuluttua. Muuten laite antaa virheellisen sääennustuksen. Pariston vaihdon jälkeen ei ensimmäisen vuorokauden ennustukseen tule luottaa.

## 6.2 Lämpötilan ja ilmankosteuden kehitys

Kehitystä kuvaavat nuolet näkyvät lämpötila- ja ilmankosteustulosten oikealla puolella.

- ↗ Näkyy, kun viimeisin mitattu lämpötila/ilmankosteus on 1 °C tai 5 % korkeampi kuin edellinen.
- ↘ Näkyy, kun viimeisin mitattu lämpötila/ilmankosteus on 1 °C tai 5 % matalampi kuin edellinen.
- Näkyy, kun viimeisen mitatun lämpötilan/ilmankosteuden muutos on pienempi kuin +/- 1 °C tai +/- 5 % verrattuna edelliseen viimeisen tunnin aikana mitattuun.

## 6.3 Maksimi- ja minimilämpötilojen lukeminen

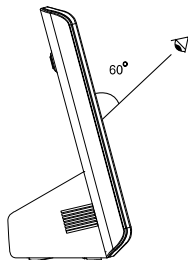
- Katso korkein mitattu lämpötila, ilmankosteus ja ilmanpaine painamalla [MEM/DUAL TIME]. Näytöllä lukee "MAX".
- Katso alhaisin mitattu lämpötila, ilmankosteus ja ilmanpaine painamalla uudelleen [MEM/DUAL TIME]. Näytöllä lukee "MIN".

### *Maksimi- ja minimiarvojen palautus*

Kun max- tai min-lämpötila näkyy, paina ja pidä pohjassa [MEM/DUAL TIME], jos haluat palauttaa korkeimmat ja alhaisimmat mittausravot.

## 6.4 Näytön katsontakulma

Sääaseman näytön lukemat näkyvät parhaiten 60 asteen kulmasta katsottuna (katso kuva). Näyttö voi tämän vuoksi tuntua heikolta edestäpäin katsottuna.



## 7. Huolto ja ylläpito

Pyyhi kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hiovia puhdistusaineita.

## 8. Vianetsintä

Näytöllä ei näy merkkejä.	Paina kerran sääaseman taustapuolella olevaa [RESET]-painiketta. Tarkista ja vaihda tarvittaessa vastaanottimen paristot.
Näytöllä ei näy ulko- anturin lämpötila- ja ilmankosteuslukemia.	Varmista, että vastaanottimessa on valittuna oikea kanava. Valitse oikea kanava painamalla kerran tai useasti [+/CHANNEL]. Tarkista ja vaihda tarvittaessa anturin paristot. Siirrä anturi ja vastaanotin lähemmäs toisiaan.
	Vastaanotin ja anturi täytyy synkronoida uudelleen.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paina vastaanottimen [+/CHANNEL]-painiketta valitaksesi oikean kanavan anturille.</li> <li>2. Pidä pohjassa vastaanottimen [+/CHANNEL]-painiketta aloittaaksesi haun.</li> <li>3. Paina tämän jälkeen anturin [RESET]-painiketta.</li> <li>4. Synkronointi on valmis, kun näytöllä näkyy anturin lämpötilalukema.</li> </ol>
Lämpötila, ilmankosteus tai ilmanpaine näkyvät väärin.	Paina kerran sääaseman takapuolella olevaa [RESET]-painiketta. Varmista, ettei anturi/sääasema altistu erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille.

## 9. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.  
Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## 10. Tekniset tiedot

Paristot, sääasema	3 kpl AA/LR6 (myydään erikseen)
Paristot, anturi	2 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)

Vastaanottimen mitat	170 x 125 x 55 mm
Anturin mitat	50 x 111 x 22 mm

### Mittausalue

Sisällä	-10... +50 °C (ilmankestuus 20–95 %)
Ulkona	-50...+ 70 °C (ilmankestuus 20–95 %)

Lämpötilan tarkkuus	0,1 °C
Ilmankestuuden tarkkuus	1 % (suhteellinen kosteus)
Päivitysväli	30 sekuntia
Taajuusalue	433 MHz
Kantama	Jopa 30 m

### **Huomioi:**

- Muut langattomat laitteet samalla taajuudella voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet (esim. betoniseinä heikentää kantamaa huomattavasti enemmän kuin kipsiseinä) vaikuttavat langattomien laitteiden kantamaan.

### **Jos toiminnassa on häiriötä, kokeile seuraavia:**

- Sulje muut langattomat laitteet, jotta näet aiheuttavatko ne ongelman.
- Siirrä langattomia laitteita ja/tai pienennä niiden välistä etäisyyttä, sekä minimoi lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet (seinät, huonekalut jne.).



